

विलापया सफू म्हसीका

विलापया सफुलिङ् न्यापु चिनाखँ दुथ्याकातःगु दु। थुपि चिनाखँ ई.पु. ५८६ लय् बेबिलोनीतय्सं यरूशलेमयात तहसनहस याःगु व उकिं यानाः यरूशलेम नाशया ट्रँ जूगु व अन च्वंपिं मनूतयत् ज्वनाः बेबिलोनय् यंकूगुलि नुगः मछिकाः च्वःगु खः। यरूशलेमयात त्याके न्ह्यः बेबिलोनीतय्सं यरूशलेम शहरयात निदँ व खुला तक घेरय् यानातःगु खः। उबलय् अन मनूत नये मदया तसकं दुःख सियाच्वंगु खः, थ्व खँ ४:५ पदय् थथे च्वयातःगु दु, “न्हापा सासाःगु नसा नइपिं मनूत आः नये मखनाः फोहर वांछवइगु थासय् नयेगु माला जूगु दु।” थ्व सफूया यक्व भाग नुगः मछिंगु पहःया जूसां नं थुकिया दथुइयागु भागय् परमेश्वरयाके भलसा व लिपाया आशाया खँ नं दु। यहदीतय्सं थुपि चिनाखँ दँयदसं अपसं व विलापया नखःबलय् छ्यलेगु याइ। थुपि नखः ई.पु. ५८६ लय् देशय् जूगु विपत्तियात लुमकेत हनेगु याइ।

धलः पौ

यरूशलेमय् नुगः ख्वःगु १:१-२२

यरूशलेमय् परमेश्वरया न्याय २:१-२२

सजौंयया दथुइ आशा ३:१-६६

यरूशलेमया दुःखकष्ट ४:१-२२

हाकनं थापं यायेगु निंति प्रार्थना ५:१-२२

विलाप

यरूशलेमय् नुगः ख्वःगु

¹ न्हापा ग्वाः ग्वाः मनूत दुगु यरूशलेम,

आः गुलि झिजांमिजां दंगु दु!

आः व भाःत सी धुंकूम्ह थें जूगु दु।

छगू इलय् व जाति जातितय्गु दथुइ तःधंगु,

प्रान्त प्रान्तय् राजकुमारी थें खः,

तर आः व दासी जूगु दु।

2 चान्हय् हँयहँय् ख्वइगु,
 वयागु नेतालय् ख्वबि वयाच्चनीगु,
 वया प्रेमीत मध्ये वयात ह्ययकीम्ह सुं नं मदु।
 वया दक्वं पासापिन्सं वयात विश्वासघात याःगु दु,
 आः इपिं वया शत्रु जूगु दु।

3 तःधंगु सास्ती व कडा दासत्वया लिपा
 यहदायात ज्वनाः जबरजस्ती यंकूगु दु।
 आः व मेगु जातितयूगु दथुइ च्वनाच्चंगु दु।
 वयात भचा नं आराम मदु।
 वयात ल्यूपिं सकसिनं वयागु दुःखया इलय् वयात ज्वन।

4 सियोन वनीगु लँ नुगः मछिकाच्चंगु दु,
 छायाःसा क्वछिनातःगु नखःचखःबलय् अन सुं वइ मखु।
 वया ध्वाखात झिजामिजां जूगु दु,
 वया पुजाहारीतय्सं झसुकाः जक तइ।
 वया ल्यासेपिं मिस्त तसकं नुगः मछिकाच्चंगु दु।
 वं तसकं दुःख सियाच्चंगु दु।

5 वया विरोधीत वया मालिक जूगु दु,
 वया शत्रुत याउँक च्वनाच्चंगु दु।
 छायाःसा परमप्रभुं वयात वयागु यक्व पापं यानाः दुःखय् लाकादीगु दु,
 वया मस्तयत्त शत्रुतय् न्ह्यःने ज्वनायंकूगु दु।

6 म्हाय् सियोनया फुक्क गौरव
 आः मदये धुंकल।
 वया न्ह्यलुवाःत ज्वयेगु थाय् मदुपिं
 चल्लात थें कमजोर जुइ धुंकल।
 इपिं बल मदयकः लिनाहःपिनिगु
 न्ह्यःने न्ह्यःने बिस्युं वंगु दु।

7 थःत दुःख जुयाच्चवंबलय् व थःत आपत जुयाच्चवंबलय्
 यरूशलेमं थःगु न्हापांगु गौरव लुमंकल।
 वया मनूत शत्रुतयगु ल्हातय् लाःबलय्
 वयात ग्वाहालि याइपिं सुं हे मन्त,
 वया शत्रुतय्सं यरूशलेमयागु हासनास खन,
 अले इपिं व खनाः न्हिल।

8 यरूशलेमं तसकं तधंगु पाप यात,
 अथे जुयाः व अशुद्ध जूगु दु।
 वयात न्हापा मानय् याइपिन्सं आः वयात हेपय् याइगु,
 छाय्धाःसा इमिसं व पचिनांगा जूगु खंगु दु।
 व थः हे झसुकाः तइ अले थःगु ख्वाः फस्वय्की।

9 वयागु अशुद्धता वयागु वसतय् दु।
 वं थःगु लिपाजुइगुया वास्ता हे मयाः।
 व तसकं हे बांमलाक क्वःदल,
 वयात हःपाः बीपिं सुं हे मदु।
 “हे परमप्रभु, जिगु दुःखकष्टयात स्वयादिसँ,
 छाय्धाःसा शत्रु त्याःगु दु।”

10 वया शत्रुतय्सं वयागु दक्व मू मू वंगु ज्वलं लुतय् याःगु दु।
 मेगु जातियापिं मनूत,
 सुयात परमप्रभुं थःगु मुंज्याय् च्वनेत पनादीगु खः,
 इपिं वयागु पवित्र थासय् दुहां वंगु वं खन।☆

11 वया दक्व मनूत झसुकाः ततं अन्न मालाच्चंगु दु।
 थःगु ज्यान बचय् यायेत इमिसं नयेगु नसालिसें थःगु मू वंगु ज्वलं हिली।
 “हे परमप्रभु, स्वयादिसँ अले बिचाः यानादिसँ,
 छाय्धाःसा जि क्वह्यंम्ह जूगु दु।”

12 थ्व लैपु जुयावनीपिं सकलें मनूत,
 छु छिमित थुकियागु छुं वास्ता मदु ला?
 प्यखेरं स्व व बिचाः या,
 थःगु तःधंगु तंया दिनय्,
 परमप्रभुं जितः बियादीगु
 दुःखकष्ट थें ज्याःगु मेगु छुं दुःख दु ला?

13 “वय्कलं स्वर्ग जिगु क्वेय् दुने मि कुर्का दिल,
 व मि जिगु दुने छवल।
 वय्कलं जिगु तुतिया लागि जाः तयादिल,
 अले जितः लितछवयादिल।
 वय्कलं जितः सुनसान यानाः त्वःतादिल
 अले न्हिच्छि हे बम्लाकादिल।

14 “जिगु ब्वहलय् ककुसिं थें हे
 वय्कलं थःगु हे ल्हातं जिं यानागु मभिंगु ज्या जिके तयादिल
 इपिं नितुनिला जिगु गःपतय् यग्गात।
 वय्कलं जिगु शक्तियात ताःमलाकादिल।
 परमप्रभुं जितः थः शत्रुतय्गु ल्हातय् लःल्हानादिल,
 तर जि इपिनाप ल्वाये हे मफुत।

15 “परमप्रभुं जितः रक्षा याइपिं दकलय् बल्लाःपिं
 फुक्क सिपाइतय् क्वह्यंकादीगु दु।
 वय्कलं जिमि ल्याय्महपिं मनूत
 नाश यायेत सिपाइत छवयादिल।
 दाखयात तिसीगु थें परमप्रभुं जितः,
 यहदाया कन्या म्हाय्यात तिसिनादिल।

16 “अथे जुयाः जि ख्वया च्वना,
 जिगु मिखां ख्वःबि धाः हायाः च्वंगु दु,
 जितः ह्ययेकीपिं सुं हे मदु,

जितः साहस बी फुपिं सुं हे मदु।
जिमि मस्त छुं मदुपिं जूगु दु,
छाय्धाःसा शत्रुत त्याःगु दु।”

17 सियोनं बिन्ति यायेत थःगु ल्हाः फल,
अयनं वयात ह्ययेकीपिं सुं हे मदु।
परमप्रभुं याकूबया विरोधय् वयाः जःलाखःलात वया शत्रु जुइमा धकाः हुकुम
यानादीगु दु।
इमिगु दथुइ यरूशलेम अपवित्र जूगु दु।

18 “परमप्रभु धर्मीम्ह खः,
जिं हे वय्कःयागु आज्ञा मानय् मयानागु खः।
हे दक्व मनूत, जिगु खँ न्यँ अले जिगु दुःखयात स्व।
जिमि ल्याय्म्ह व ल्यासेतय्त ज्वनायंकूगु दु।

19 “जिं थः प्रेमीतय्त सःता,
तर इमिसं जितः धोखा बिल।
थःत म्वाकातयेत नयेगु नसा माःजूबलय्
शहरय् जिम्ह पुजाहारीत व न्ह्यलुवाः नाश जुल।

20 “हे परमप्रभु स्वयादिसँ, जि दुःखय् लाःगु दु।
जिगु नुगः ख्वःगु दु,
अले जिगु मन थातय् मला,
छाय्धाःसा जि विद्रोही जुयागु दु।
लँय् लँय् स्याये पाले जूगु दु,
छँय् दुने नं सीगु दु।

21 “मनूतय्सं जिगु झसुकाः न्यंगु दु,
अयनं जितः ह्ययेकीपिं सुं हे मदु।
जिमि दक्व शत्रुतय्सं जिगु दुःखकष्टया खँ न्यंगु दु।
छिं थथे यानादीगुलिं इपिं लय्ताःगु दु।

छिं धयादीगु दिं हयादिसँ,
गुकिं याना: इपिं नं जि थें जुइमा।

22 “इमिगु दक्व दुष्ट ज्या छिगु न्ह्यःने वयेमा।
जिगु पापया कारणं जितः सजाँय बियादी थें इमित नं सजाँय बियादिसँ।
जिं यक्व हे झसुका: तथाच्चवना,
अले जिगु मन कमजोर जूगु दु।”

2

यस्श्लेमय् परमेश्वरया न्याय

1 परमप्रभुं थःगु तम्बय् म्हाय् सियोनयात गय् याना:
तसकं खिउँगुलि त्वपुयादीगु दु।
वय्कलं इस्राएलया गौरवयात आकाशं पृथ्वीइ वांछवयादिल।
थःगु तंया दिनय् वय्कलं थःगु पाउदानयात नं लुमंका मदी।

2 परमप्रभुं छप्ति हे दयामाया मयासैं
यहदाया फुक्क बस्तीत नुनाछवयादिल।
थःगु तम्बय् वय्कलं
यहदाया म्हाय्या किल्लात थुनादिल।
वय्कलं व राज्य व
वया शासकतय्त बैय् क्वथला: क्वह्मंकादिल।

3 थःगु तसकं तःधंगु तमय् वय्कलं
इस्राएलया दक्व शक्तियात नाश यानादिल।
शत्रुतयगु न्ह्यःने हे वय्कलं थःगु सुरक्षाया जःपा ल्हा: लिकयादिल।
वय्कःयागु तं याकूबयाके प्यखेरं भस्म याइगु मि थें च्यात।

4 शत्रुं थें वय्कलं थःगु धनुष वाणं झीत ताकय् याःगु दु।
विरोधी थें वय्कः दनादीगु दु।
स्वयम्बलय् यइपुस्से च्वपिं सकसित वय्कलं स्यानादीगु दु।
म्हाय् सियोनयागु पालय् वय्कलं थःगु तं मि थें प्वंकादीगु दु।

5 परमप्रभु शत्रु थे जुयादीगु दु,

वय्कलं इस्नाएलयात नाश यानादीगु दु।

वय्कलं इस्नाएलया दक्व बांबांलाःगु छैत भज्यंक नाश यानादिल

अले वया दक्व किल्लात थुनादीगु दु।

वय्कलं यहदाया म्हाय्यागु

दुःखकष्ट व विलाप अप्वय्का ब्यूगु दु।

6 वय्कलं थः च्वनेगु थाय्यात क्यबयागु बल्चा थे स्यंकादीगु दु,

वय्कलं थःगु नापलायेगु थाय् नाश यानादीगु दु,

परमप्रभु सियोनय् पवित्र नखःचखः व विश्रामबारत दिकादीगु दु।

थःगु तसकं तःजिगु तम्बय् वय्कलं जुजु व पुजाहारी निम्हय्सित नं त्वःतादीगु दु।

7 परमप्रभु थःगु वेदीयात मनंनिसें त्वःतादीगु दु,

थःगु पवित्र थाय्यात त्वःतादीगु दु।

वयागु दरबारतय्गु अंगःत तछ्यायेत वय्कलं शत्रुतय्गु ल्हातय् बियादिल।

इपिं परमप्रभुया देगलय् हे नखःचखःया दिनय् थे सः थ्वय्कः हाल।

8 परमप्रभु म्हाय् सियोनयागु पःखाःयात नाश यायेगु क्वछिनादिल।

वय्कलं नापे याइगु खिपतं व नापय् यानादिल।

वयात नाश यायेगुपाखें वय्कलं थःगु ल्हाः पनामदी।

वय्कलं धरहरा व पःखाः निगुलियात ख्वय्कादिल,

उपिं निगुलिं छकलं दुन।

9 वयागु मू ध्वाखात बैय् तुनावन।

वय्कलं वयागु गजबारत कुचा कुचा यानाः नाश यानादिल।

वया जुजु व राजकुमारतय् मेपि जातितय्गु दथुइ पितिनाछ्वःगु दु,

आः ला व्यवस्था मन्त।

अले वया अगमवत्तातय्सं नं परमप्रभुपाखें छुं हे दर्शन कायेखनी मखु।

10 म्हाय् सियोनया थकालिपिं

बैय् फेतुनाः छुं हे मधासे च्वनाच्चनी,
 इमिसं थथःगु छेनय् धू तःगु दु अले भाग्रां फिनाच्चंगु दु।
 यरूशलेमया ल्यासेपिन्सं थथःगु छयं बैय् तक हे क्वछुका तःगु दु।

11 ख्वख्वं ख्वबिं हे जिगु मिखा न्यलय् धुंकल।
 जिगु नुगः क्वतुन। जिमि मनूत नाश जूगुलि,
 जिमि मस्त व दुरु त्वंपिं मस्त शहर शहरय्
 व गल्लि गल्लिइ मूर्च्छा जूगुलि जिगु नुगः तसकं ख्वःगु दु।

12 ख्वख्वं थः मांयात धाइ,
 “नयेपित्यात, नयेत्वनेगु गन दु?”
 इपिं शहरया गल्लि गल्लिइ घाःपा जूपिं मनूत थें मूर्च्छा जुइ।
 इपिं थः मांयागु मुलय् हे बुलुहुं बुलुहुं सीगु।

13 हे म्हाय् यरूशलेम, जिं छंगु निति छु धाये?
 जिं छन्त छुनापं दौजय् यायेगु?
 हे कन्या म्हाय् सियोन,
 छुनापं दौजय् यानाः जिं छन्त सान्त्वना बीगु?
 छंगु घाःपाः तसकं तःजिगु समुद्र स्वयाः तःजाः।
 छन्त लाय्के फुम्ह सु दु?

14 छंगु अगमवत्तातय्सं खंगु दर्शनत
 सत्य मखुगु व छुं हे मूं मवंगु खः।
 इमिसं छंगु अधर्म क्यना मब्बु,
 मखुसा छन्त ज्वनाः बेबिलोनय् मयंकीगु।
 इमिसं छंगु निति खंगु दर्शन सत्य मखुगु
 व अलमल यायेत जक खः।

15 छ च्वनाच्चंगु थासं वनीपिं दक्व मनूतय्सं
 छन्त हेस्यानाः ल्हाःपा थाइगु।
 म्हाय् यरूशलेमयात हेस्यानाः इमिसं थथे धकाः छयं क्वाना जुइ,

“दकलय् बांलाःगु व फुक्क पृथ्वीया लसता धकाः धाइगु शहर थ्व हे मखु ला?”☆

16 छिमि दक्व शत्रुतय्सं छंगु विरोधय् म्हुतु चाय्काः छन्त हेला याइ।

इमिसं छन्त हेला यानाः वा किरिकिरि न्ह्यइ,
अले धाइ, “जिमिसं हे वयात नाश याना,
हः हः, थ्व हे दिं पियाच्चनागु खः,
जिपि म्वाना च्वनाबलय् हे
थ्व स्वयेदत।”

17 परमप्रभुं छु योजना यानादीगु खः।

यक्व दँ न्हापा वय्कलं छु घोषणा यानादीगु खः,
व हे वचन वय्कलं पूवंकादिल।
छु हे दयामाया मदय्क वय्कलं छन्त नाश यानादिल।
वय्कलं शत्रुयात छंगुपाखें लय्ताय्कादिल,
अले छंगु शत्रुतय्गु शक्ति अप्वय्कादीगु दु।

18 मनूतय्गु नुगलं परमप्रभुयात बिन्ति याइ।

हे म्हाय् सियोनया पःखाः,
छंगु ख्वबि खुसि थें चच्छि न्हिच्छि हे हाय्कि।
पलख हे आराम काये मते,
अले छंगु मिखायात आराम बी मते।

19 पाः च्वनीगु ई शुरु जुइबलय् दनाः चान्हय् हा!

परमप्रभुया न्ह्यःने हे छंगु नुगः लः थें प्वकि।
गल्लि गल्लिइ नयेपित्यानाः मूर्च्छा जुयाच्चपिं
मस्तय्गु प्राण म्वाकेगु निंति थःगु ल्हाः वय्कःपाखे ल्हँ।

20 “स्वयादिसँ! हे परमप्रभु, बिचाः यानादिसँ!

सुयात छिं थज्याःगु दुःखकष्ट बियादीगु दु धकाः?
छु मिसातय्सं थःगु गर्भया फल,

व थःमहं बुइका तःपिं मस्तयू ला नयेगु ला?
छु पुजाहारीत व अगमवत्तात
परमप्रभुया पवित्र देगल्य हे स्याइगु?

21 “ल्याय्मह व बुरातयू सीम्ह
गल्लि गल्लिइ धुल्य अथें लानाच्चंगु दु।
जिमि ल्यासेपिं व ल्याय्महपिं मनूतयत
तरवारं स्यानाः क्वथला तःगु दु।
थःगु तंया दिनय् छिं छुं हे दयामाया मयासें
इमित पालाः स्यानादीगु दु।

22 “नखःबलय् मनूत मुं थें,
छिं जिगु प्यखेरं आतंक मुंकादिल।
परमप्रभुया तंया दिनय् सुं छम्ह न बिस्युं वने फत न बचय् जुल।
जिं हे ब्वलंका तःधिक यानातयापिन्त जिमि शत्रुं सिधय्का बिल।”

3

सजौंयया दथुइ आशा

- 1 परमप्रभुयागु तंया कथिया दुःखयात
खंम्ह मनू जि हे खः।
- 2 वय्कलं जितः यंकादिल,
तुयु जलय् मखु बरु खिउँगु थासय् न्यासिकादिल।
- 3 धात्थें हे वय्कलं थःगु ल्हाः जिगु विरोधय् तःक्वः मछि,
न्हिच्छिं हे ल्हनादिल।
- 4 वय्कलं जिगु छेंगू व ला सुकूचिंकादिल,
अले जिगु क्वय्त त्वथुलादिल।
- 5 वय्कलं जितः दुःख
व कष्टं घेरय् यानाः कुनादीगु दु।
- 6 वय्कलं जितः यक्व दिननिसें सीम्ह थें
खिउँगु थासय् तयादीगु दु।

- 7 जि बिस्सुं वने मफय्मा धकाः वय्कलं जिगु प्यखेरं पःखाः ग्वयादीगु दु।
वय्कलं जितः तसकं इयातुगु सिखलं चिनादीगु दु।
- 8 ग्वाहालिया निति जि तसकं हाःसां,
वय्कलं जिगु प्रार्थना न्यनेगु हे त्वतादिल।
- 9 जि गन गन वन, अन अन हे तः तग्वःगु ल्वहँतं जिगु लँपु पनादीगु दु।
वय्कलं जिगु लँपुयात चा चाःतुइकादीगु दु,
- 10 हमला यायेत पियाच्चवंह भालू
व सुलाच्चवंह सिंह थें
- 11 वय्कलं जितः लंनिसें लुतुलुया यंकल,
अले जितः कयपुयाः घाःया घाः जूम्ह यानादिल।
वय्कलं जितः ग्वाहालि मदुम्ह यानादिल।
- 12 वय्कलं थःगु धनुष वाण ल्हनादिल,
अले वय्कलं वाण जितः हे ताकय् यानादिल।
- 13 वय्कलं जिगु नुगलय्
धनुष वाण कयकादिल।
- 14 फुक्क मनूत जि खनाः न्हिलीगु,
न्हिच्छि हे इमिसं जितः हेस्यानाः म्ये हालीगु।
- 15 वय्कलं जितः खायुगु वासलं जाय्कादिल,
अले पित्त त्वंकादिल।
- 16 वय्कलं ल्वहंचा नकाः जिगु वा त्वथुलादिल,
अले जितः धुलय् न्हतु न्हयादिल।
- 17 शान्ति जिगु जीवनपाखें तापाये धुंकल,
सुख धयागु छु खः, व जिं ल्वःमने धुंकल।
- 18 अथे जुयाः जिं धाये, “जिगु गर्व मदय् धुंकल,
परमप्रभुपाखें दुगु आशा नं मदये धुंकल।”
- 19 खाइसेच्चवंगु व पित्त,
जिगु दुःख व थुखे उखे चाचाःहिला जुयागु जिं लुमंका च्वना।

- 20 जिं न्ह्याबलें थुकियात लुमंका च्वना,
अले जिगु नुगः क्वतुंगु दु।
- 21 अयनं जिं थ्व लुमंका च्वना,
अथे जुयाः जितः आशा दु।
- 22 परमप्रभुया सदां दइगु दया मायां यानाः झीपिं नाश जूगु मदु,
छाय्धाःसा वय्कःयागु माया न्ह्याबलें दयाच्वनी।
- 23 सुथपतिकं वय्कःयागु दयामाया न्हूगु जुइ,
छिगु विश्वस्तता गुलि तःधं!
- 24 जिगु मनं धाल, “परमप्रभु हे जिगु सर्वय खः,
अथे जुयाः जिं वय्कःयाके आशा यानाच्वना।”
- 25 परमप्रभुया लँपु स्वइपिं व वय्कःयात मालीपिं
सकसिगु लागिं परमप्रभु भिम्ह खः।
- 26 सुम्क च्वनाः परमप्रभुया उद्धारयागु लँपु स्वयेगु हे
तसकं बांलाःगु खँ खः।
- 27 थः ल्याय्म्हबलय हे
ककुसिं क्वबीम्ह मनूयात भिं जुइ।
- 28 परमप्रभुं वयात दुःखकष्ट बियादीगुलि
सुम्क व याकःचा हे च्वनेमा।
- 29 वं थःगु ख्वाः बैय् तक क्वछुकेमा,
उकी भचा आशा दये फु।
- 30 वं थःगु नेता थःत दाइपिपाखे हे स्वय्का बीमा,
अले हेस्यागु सह यानाः च्वनेमा।
- 31 छाय्धाःसा परमप्रभुं मन्तयत
न्ह्याबलेंया निति वान्छवयादी मखु,
- 32 वय्कलं दुःख हयादिसां थःगु माया क्यनादी,
वय्कःया सदां दइगु दयामाया तसकं तःधं।
- 33 छाय्धाःसा वय्कलं मनूया सन्तानतय्त

थःगु इच्छां दुःख वा कष्ट बियादी मखु।

- 34 देशय् च्वपि दक्व कुनातःपिन्त तुति न्हुइगु,
 35 दकलय् तःधंम्ह परमेश्वरया न्ह्यःने
 मनूतयगु अधिकार लाकाकायेगु,
 36 सुं मनूयात अन्याय यायेगु खँयात
 परमप्रभुं स्वयामदी ला?
- 37 परमप्रभुं हे आज्ञा बियामदीतले
 सुनां धाःगु पूवंगु दु?
 38 छु दकलय् तःधंम्ह परमेश्वरं
 भिंगु व विपत्ति नितां उजं बियामदी ला?
 39 थःगु पापया सजौयया निति
 सीमानिपिं मनूतयसं छाया कचकच यायेगु?
- 40 झीसं थःगु पहःचहः बांलाक जौंचय यांनाः स्वये नु!
 अले झीपिं परमप्रभुयाथाय् लिहां वनेनु।
 41 झीसं स्वर्गय् च्वनादीम्ह परमेश्वरपाखे
 थःगु नुगः बीनु अले ल्हाः ल्हनाः थथे धायेनु—
 42 “जिमिसं पाप यांना, जिपिं विद्रोही जुया,
 अले छिं क्षमा यांनादीगु मदुनि।
- 43 “छि जिपिं खनाः तम्बयादिल, छिं जिमित लिनादिल
 अले दयामाया हे मयासें जिमित स्यानादिल।
 44 जिमिगु प्रार्थना छिथाय् मथ्यनेमा धकाः
 छिं थःत सुपाचं त्वपुयादिल।
 45 छिं जिमित जाति जातितयगु दथुइ
 धूधाः व फोहर यांनादीगु दु।
- 46 “जिमि दक्व शत्रुतयसं जिमिगु विरोधय्
 म्हुतु चाय्काः जिमित हेला याःगु दु।

- 47 जिपिं भय व थुरथुर खाखां म्वानाच्चना,
भज्यंक स्यंकीगु जिमिथाय् वयाच्चंगु दु।”
- 48 जिमि थःमनूतयगु नाश खनाः
जिगु मिखां ख्वबि धाः हाःगु दु।
- 49 भचा हे मदिसे
जिगु मिखां ख्वबि हायाच्चनी,
- 50 गुबलय् तक परमप्रभुं
स्वर्ग क्वय स्वयाः खंकादी मखु।
- 51 यस्सलेमया मिसातयगु
दुःख खनाः जिगु नुगः स्याःगु दु।
- 52 छुं कारण हे मदुसां जिमि शत्रुतयसं जितः
झंगःयात थें शिकार यात।
- 53 इमिसं जिगु जीवनयात गालय् क्वफानाः सिधय्केगु कुतः यात
अले ल्वहँतं जितः कय्कल।
- 54 लखं जिगु छ्यं त्वपुल,
जिं बिचाः याना, “आः जि सीगु जुल।”
- 55 हे परमप्रभु, तःजाःगु गालंनिसें
जिं छिगु नामं बिन्ति याना।
- 56 छिं जिगु बिन्ति न्यनादिल,
“ग्वहालिया निंति जिं यानागु बिन्तिलय् थःगु न्ह्याय्पं तिनादी मते।”
- 57 जिं छिके बिन्ति यानाबलय् छि जिगु न्ह्यःने झायादिल,
अले छिं जितः धयादिल, “ग्याये मते।”
- 58 हे परमप्रभु, जिगु पंलिनाः ल्वानाः
छिं जितः लिफ्यानादिल।
- 59 हे परमप्रभु, जितः याःगु अत्याचार छिं खंगु दु।
जिगु न्याय यानादिसैं।
- 60 इमिसं जितः काःगु बदला
व जिगु विरोधय् ग्वःगु ग्वसाः दक्व छिं खंगु दु।

- 61 हे परमप्रभु, इमिसं लायबूग छिं न्यंगु दु
अले जिगु विरोधय् ग्वःगु दक्व ग्वसाः छिं न्यनादीगु दु।
- 62 चच्छि न्हिच्छिं हे जिमि शत्रुतय्सं
जितः मभिकाः खुसखुस खँ ल्हानाः जुइगु।
- 63 इमित स्वयादिसँ! दंसां व फ्यतुसां
इमिसं जितः हेस्यानाः म्ये हालीगु।
- 64 हे परमप्रभु, इमिसं याःगु मभिंगु ज्याकथं
इमित थिक सजॉय बियादिसँ।
- 65 इमित छाःगु व जिराहा नुगः बियादिसँ,
अले छिगु सराः इमित लायेमा।
- 66 छिं इमित थःगु तम्बय् लिनाछवयादिसँ,
अले परमप्रभुया आकाशया क्वय् नं इमित भज्यंक नाश यानादिसँ।

4

यरूशलेमया दुःखकष्ट

- 1 लुँ मथिना वने धुकल! भिंगु लुँ तक नं बुलुया वने धुकल।
पवित्र थाय्यागु मू तूगु ल्वहतं चुक चुकय् वांछवयातःगु दु!
- 2 भिंगु लुँ थें मू वंपि सियोनया काय्पि
आः कुमाःया ल्हातं दय्कातःगु चायागु थलबल थें जुल।
- 3 ध्वंचिया मामं नं थः मस्तयत् थःगु दुस्वः पिकयाः दुरु त्वंकी,
जिमि थः मन्त धाःसा मरुभूमिया शतुरमुर्ग थें दयामदुपिं जूगु दु।
- 4 दुरु त्वनीपिं मस्तयगु मेचा प्याः चायाः म्हुतुया थक्वय् प्यपुनी।
मस्तयसं नय् त्वनेगु फ्वनी, तर सुनानं इमित छुं हे बी मखु।
- 5 न्हापा सासाःगु नसा नइपिं मन्त
आः नये मखनाः फोहर वांछवइगु थासय् नयेगु माला जूगु दु।
थिकेथिकेगु लं फिनाः हुर्के जूपि
आः इपिं फोहर वान्छवया तःगु थासय् मालाच्चंगु दु।

6 जिमि थःमनूतयगु मभिंगु ज्या
 सदोमया स्वयाः नं तःधं जूगु दु।
 सदोम सुयात थर्थे वांछवयाबिल
 अले सुनां नं वयागु विरोधय् ल्हाः महं।☆

7 इमि राजकुमारत च्वापु स्वयाः सफा
 व दुरु स्वयाः तुयुसे च्वं,
 इमिगु म्ह मानिक थी स्वयाः नं ह्याउँगु,
 इमिगु रूप नीर थी थें बांलाः।

8 आः इमिगु ख्वाः हाकः स्वयाः हाकुसे च्वं,
 इमित लैय् लैय् नं सुनानं म्हमस्यू।
 इमिगु छेंगू क्वैयल्य प्यपुने धुंकल,
 सिं थें व गनावने धुंकल।

9 नयेपित्याकाः सीपिं स्वयाः
 तरवारं सीपिं हे बांलाइ।
 बुँइ फल मसःगुलि
 इपिं नयेपित्यानाः गंसि जुयावनी।

10 क्यातगु नुगः दुपिं मिसातय्सं थःगु हे ल्हातं
 थः मस्तयत् नयेगु ज्वरे यात।
 जि थःमनूतयगु नाशया इलय्
 इमि मस्त हे इमिगु नसा जुल।☆

11 तर आः परमप्रभुया तं क्वलात,
 वय्कलं थःगु च्याःगु तं प्वंकादिल।
 वय्कलं सियोनय् मि च्याकादिल,
 अथे जुयाः वयागु जगत दक्वं भज्यंक नाश जुल।

12 सुं शत्रु यरूशलेमया

मू ध्वाखात जुयाः दुहां वनी धकाः
 पृथ्वीया सं जुजु
 व संसारया सं मनुखं विचाः हे मयाः।

13 अयसां थ्व धाःसा वया अगमवत्तातयगु
 पाप व वया पुजाहारीतयगु अधर्मया कारणं जूगु खः।
 इमिसं शहर दुने
 धर्मी मनुतयगु हि बाः वय्कल।

14 आः इपि लँय् लँय् कांपि थें पचिपचि यानाः जुइ।
 इपि हिया कारणं अशुद्ध जूगु दु।
 थुलि तक कि सुनानं इमिगु
 लं तक नं थीगु आँट याइ मखु।

15 मनुतयसं तसलं हालाः इमित धाइ,
 “हूँ, हे अशुद्धपिं! तापाक हूँ, जिमित थीमत्यः!”
 इपि बिस्त्यं जूबलय् अले चाचाःहिलाः जूबलय्
 जात जातियापि मनुतयसं थथे धाल,
 “आवंनिसें इपि झीनापं थन च्वने फइ मखुत।”

16 परमप्रभुं थःम्हं हे इमित उखेलाः थुखेलाः मदय्क छ्यालब्याल यानादिल,
 वय्कलं आः हाकनं गुबलें हे इमित वास्ता यानादी मखुत।
 मनुतयसं पुजाहारीतयत् हनाबना तःगु मदु,
 न थकालितयत् छुं ग्वाहालि याःगु दु।

17 ग्वाहालिया नितिं मफतय् लँपु स्वस्वं
 जिमिगु मिखा बुलुइ धुंकल।
 सुरक्षाया नितिं छगू जातिया लँपु स्वयाच्चना,
 अयनं इमिसं जिमित बचय् याये मफुत।

18 मनुत जिमिगु पला पतिकं लिउलिउ वल,

अले जिपिं बांलाक जिमिगु लँय् न्यासि जुइ मफुत।
जिमिगु अन्त लिक्क दु, जिमिगु आयु फुइधुंकल।
छाय्धाःसा जिमिगु अन्त वये धुंकल।

19 जिमित लितुलिपिं आकाशय्
ब्वइपिं इमा स्वयाः नं याकनं ब्वांवनी।
इमिसं जिमित पहाडय् लितुलिल,
जिमित हमला यायेत इपिं मस्भूमिइ सुलाच्चन।

20 परमप्रभुया अभिषेक जूम्ह जुजु,
जिमिगु प्राण इमिगु पन्जलय् लात।
वय्कःयागु सुरक्षाय् जिपिं मेपिं जातितय्गु दथुइ
सुरक्षित च्वने दइ धकाः जिमिसं बिचाः यानागु खः।☆

21 हे ऊजय् च्वंम्ह म्हाय् एदोम,
लसता हँ! अले न्ह्यइपुकि,
तर व ख्वल्चा छन्त नं बी।
छन्त लगय् जुइ, अले छन्त नाङ्गा याइ।

22 हे म्हाय् सियोन, छंगु अधर्मया सजौंय सिधल,
हाकनं गुबलें छन्त देशं पितिना छवयादी मखु।
तर हे म्हाय् एदोम, वय्कलं छंगु अधर्मया दण्डया सजौंय छन्त बियादी,
अले छंगु पाप क्यनादी।

5

हाकनं थापं यायेगु निति प्रार्थना

1 हे परमप्रभु, जिमित छु जू वःगु दु,
व खँ लुमंकादिसँ।

जिमिगु बदनाम जूगु स्वयादिसँ।

2 जिमिगु सर्वय परदेशीतय्गु ल्हातय् लाःगु दु।

- जिमिगु छै परदेशीतयगु जूगु दु।
 3 जिपि मांबौ मदुपि व हाना मदुपि जूगु दु,
 जिमि मांपि भाःत मदुपि थें जूगु दु।
 4 जिमिसं धिबा पुलाः लः त्वनेमाः,
 जिमिसं सिं तक नं न्यानाकायेमाः।
 5 जिमित ल्यूवःपि जिमिगु पलाः लिक्क दु,
 जिपि तसकं त्यानुचाःगु दु, जिमित आराम मदु।
 6 जिमिसं गाक्क नयेत्वनेगु निंति थःत मिश्र
 व अश्शूरयात लःल्हानाबिया।
 7 जिमि तापाःबाज्यापिन्सं पाप यात, आः इपि मन्त।
 इमिसं याःगु अर्धमया फल जिमिसं भोगे यानाच्चना।
 8 दासतयसं जिमित शासन याइ,
 जिमित इमिगु ल्हातं त्वःतकीपि सुं हे मदु।
 9 गांगामय् दुगु तरवारं यानाः
 जिमिसं थःगु ज्यान पानाः नयेत्वनेगु माला हया।
 10 तसकं नये पित्यागुलि जिमिगु छेगू भुतू थें क्वाये धुंकल।
 11 सियोनय् मिसातयत् व यहदाया
 शहरय् ब्याहा मजूपि ल्यासेतयत् स्यंकाब्यूगु दु।
 12 शासकतयत् थथःगु ल्हातं यख्खाःगु दु,
 थकालिपिन्त भचा नं हनाबना याःगु मदु।
 13 ल्याय्म्हपिन्सं तसकं दुःख सियाः घः क्यलेमा,
 मिजंमस्त सिं क्वबिया धेधेचुयाः न्यासि वनी।
 14 थकालिपि शहरया मू ध्वाखाय् सुनेगु त्वःतूगु दु,
 ल्याय्म्हपि मन्तयसं थःगु संगीत त्वःतूगु दु।
 15 जिमिगु नुगलं लयता मदयावंगु दु,
 जिमिगु हुलाप्याखं दुःखय् फहिले धुंकल।
 16 जिमिगु छेनं श्रीपेच कुतुं वंगु दु,
 जिमित धिक्कार दु, छायाःसा जिमिसं पाप यानागु दु।
 17 थथे जुयाः जिमिगु नुगः बमलाये धुंकल,
 जिमिगु मिखा बुलुइ धुंकल।

- 18 छायाः सा सियोन पर्वत झिजांमिजां दंगु दु,
ध्वंचात अन चाःहिलाः जुइ।
- 19 अयनं हे परमप्रभु, छिं सदां सदां शासन यानादी,
छिगु सिंहासन पुस्तां पुस्ता तकं दया हे च्वनी।
- 20 छाया छिं जिमित त्वमंकाः च्वनादियागु?
छाया छिं थुलिमछि ई तक जिमित त्वतादियागु?
- 21 हे परमप्रभु, जिमित छिथाया लितहयादिसँ, अले जिपिं लिहां वये,
न्हापा जिपिं गथे खः जिमित हाकनं अथे हे यानादिसँ।
- 22 छिं जिमित त्वःताः हे दियागु खः ला?
छितः जिपिं खनाः तसकं तं पिहां वः ला?

Newar
Newar: Newar (Bible)

copyright © 2024 Nepal Bible Society and Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Newar

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source files
dated 17 May 2025

838cc630-4ccf-5055-be45-10a98a141cc7